

dal 23 marzo al 2 aprile 2017

## DUE DONNE CHE BALLANO

di **Josep Maria Benet i Jornet**

Traduzione **Pino Tierno**

con **Maria Paiato** ed **Arianna Scommegna**

Scene **Barbara Bessi** Musiche **Paolo Coletta** Luci **Gianni Staropoli**

Regia **Veronica Cruciani**

prodotto dal **Centro d'Arte Contemporanea Teatro Carcano**

Sul palcoscenico del Teatro Vittoria una commedia amara e profondamente ironica su solitudine e marginalità scritta da **Josep Maria Benet i Jornet**, il padre del teatro catalano. Ad interpretarla due autentiche stelle della scena italiana, per la prima volta insieme sul palcoscenico, le pluripremiate **Maria Paiato** (*Premio Borgio Verezzi 1994, Premio Flaiano 2001, Premio della Critica Teatrale 2004, Premio Olimpici del Teatro 2004 e 2007, Maschera d'Oro 2005, Premio Ubu 2005 e 2006, Premio Eleonora Duse 2009, Premio Hystrio 2010*) e **Arianna Scommegna** (*Premio Lina Volonghi 1997, Premio Associazione Nazionale Critici di Teatro 2010, Premio Hystrio 2011, Premio Ubu 2014*). La regia è firmata da **Veronica Cruciani** (*finalista Premi Ubu 2008 come regista e produttrice e Premio Hystrio – Associazione Nazionale Critici Italiani 2012*).

Una donna anziana e una giovane chiamata a farle da badante. Tutte e due schive, energiche, sarcastiche ed eroiche. Si odiano e si detestano perché sono simili, perché ognuna ha bisogno dell'altra, e, nella solitudine delle rispettive vite, sono l'una per l'altra l'unica presenza confortante. Consumano le ore che passano insieme beccandosi, pungendosi e confessando di sé quello che solo a un estraneo si riesce a confessare. Ballano. Come balla una nave in balia delle onde. Ballano la danza dell'esistenza dura e difficile di chi porta dentro una sofferenza ma fuori esibisce una faticosa immagine di forza e autosufficienza. Ballano come una coppia estratta dal mazzo della casualità, quando nelle balere due sconosciuti si trovano a ballare insieme. E per questo ballo non ci sono cavalieri, non ci sono uomini possibili, non ci sono mariti, padri o figli ad accompagnarle. Ma solo due donne che ballano. Avrebbero potuto non incontrarsi mai e continuare a ballare da sole come hanno sempre fatto, e invece per loro fortuna il sollievo della coppia finalmente addolcisce un po' la fatica. Una minuscola storia come tante che accadono nei grandi condomini di qualsiasi città, un microcosmo, un ecosistema esistenziale, che attraverso la scrittura di Josep Maria Benet i Jornet diventa un modo gentile, amaro e profondamente ironico di raccontare un'intera società, in cui le persone difficili e scomode sono estromesse e confinate ai margini, ad affrontare in solitudine la pista da ballo del proprio destino.

**Josep Maria Benet i Jornet**, nato nel 1940, è considerato uno dei massimi autori del teatro spagnolo contemporaneo e il padre del teatro catalano. Dal 1964 ha pubblicato più di quaranta commedie rappresentate in tutta Europa, oltre che in Argentina e negli Stati Uniti. Una curiosità che lega la sua biografia a questo testo è la sua grande passione per i fumetti del passato, di cui fa collezione, passione che condivide con la più anziana delle due donne che ballano.

**dal 23 marzo al 2 aprile 2017 ore 21.00** (domenica ore 17.30, martedì 28 ore 19.00, mercoledì 29 ore 17.00)

**TEATRO VITTORIA / ATTORI & TECNICI** \_ Piazza S. Maria Liberatrice 10, 00153 Roma (Testaccio)

**Biglietti:** intero platea 28, intero galleria 22 (compresi 3 euro di prevendita)

ridotti in convenzione: platea 21 e galleria 18 (compresi i 3 euro di prevendita)

**Promozione gruppi:** 1 biglietto cortesia ogni 10 spettatori paganti

**Botteghino:** 06 57 40 170 ; 06 57 40 598 \_ lunedì (ore 16-19), martedì - sabato (ore 11- 20), domenica (ore 11-13.30 e 16-18)

**Vendita on-line e info:** [www.teatrovittoria.it](http://www.teatrovittoria.it)

**Come arrivare:** Metro: Piramide ; Bus: 170, 781, 83, 3

**UFFICIO STAMPA E PROMOZIONE : ARTINCONNESSIONE** [artinconnessione@gmail.com](mailto:artinconnessione@gmail.com) / [www.artinconnessione.com](http://www.artinconnessione.com)

**Chiara Crupi** t. +39. 3932969668 \_ Ufficio Stampa ,

**Valeria Ranieri** t. +39. 3930255428 dal lunedì al venerdì (ore 10-18)\_ Ufficio Promozione